



Saunier Duval

MODUZONE



0010004189 / 0010004196 / 0010004197

- **MODUZONE Z20**
- **MODUZONE Z22**
- **MODUZONE Z60**





Notice d'emploi

Table des matières

1	Généralités.....	2
2	Conservation des documents.....	2
3	Consignes de sécurité et prescriptions	2
4	Garantie constructeur / Responsabilité	2
5	Utilisation prévue de l'appareil	3
6	Entretien courant.....	4
7	Recyclage	4
8	Utilisation de l'appareil	4
9	Diagnostic de pannes.....	4
10	Protection contre le gel	4
11	Maintenance/Service Après-Vente	4

1 Généralités

L'installation et la première mise en fonctionnement de l'appareil doivent être effectuées par un professionnel qualifié uniquement. Ce dernier est responsable de la conformité de l'installation et de la mise en fonctionnement selon la réglementation en vigueur.

Il convient également de faire appel à un professionnel qualifié pour l'entretien et les réparations de l'appareil.

Différents accessoires ont été spécialement développés par Saunier Duval pour votre appareil en fonction des caractéristiques particulières de votre installation.

Pour obtenir une liste détaillée, n'hésitez pas à consulter votre revendeur habituel ou le site www.saunierduval.fr.

2 Conservation des documents

- Veuillez conserver ce manuel ainsi que tous les documents qui l'accompagnent à portée de main afin de pouvoir les consulter en cas de nécessité.

Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages occasionnés par la non observation des instructions du présent manuel.

3 Consignes de sécurité et prescriptions

Suivez impérativement les consignes de sécurité et les prescriptions suivantes :

- Ne mettez en aucun cas hors service les dispositifs de sécurité et ne tentez aucune manipulation sur ces dispositifs sous peine d'entraîner un dysfonctionnement.
- N'apportez pas de modifications :
 - à l'appareil,
 - à l'environnement de l'appareil.

- Ne procédez jamais vous-même à des interventions ou des manipulations sur les éléments de l'installation.
- Ne modifiez pas les conditions techniques et architecturales à proximité de l'appareil, dans la mesure où celles-ci peuvent exercer une influence sur la sécurité du fonctionnement de l'appareil.

4 Garantie constructeur / Responsabilité

Merci d'avoir choisi Saunier Duval Eau Chaude Chauffage, premier constructeur français d'appareils de confort thermique.

Le module de gestion de confort qui vous a été installée par un professionnel qualifié (1), a fait l'objet de nombreux contrôles qualitatifs.

Ce dernier est à même de vérifier que toutes les contraintes techniques liées au raccordement de l'appareil et aux arrivées ainsi qu'aux caractéristiques du local où il est monté sont respectées. Toutefois, afin que vous puissiez bénéficier au mieux de ses performances, Le module de gestion de confort, sitôt installé, devra impérativement faire l'objet d'une mise en service consistant en des contrôles de fonctionnement et réglages spécifiques à l'installation.

La Station Technique Agréée Saunier Duval France de votre choix, composée de professionnels qualifiés régulièrement formés sur nos produits, effectuera rapidement et gratuitement cette mise en service sur simple demande de votre part.

Ces contrôles étant effectués, la S.T.A. transmettra à nos services la "demande de garantie".

- Assurez-vous que cela a bien été fait, cet enregistrement nous permettra de vous envoyer, par courrier, votre carte de garantie.

Saunier Duval vous offre une garantie pièces de DEUX ANS, à compter de la date de mise en service, qui couvre tout remplacement de pièce reconnue défectueuse, à l'exclusion des frais de main-d'œuvre et de déplacement.

Nous nous engageons, en conséquence, à réparer ou à remplacer purement et simplement les pièces reconnues défectueuses à l'origine, après retour en nos usines pour examen. La réparation des pièces ou leur remplacement pendant la période de garantie constructeur ne peut avoir pour effet de prolonger la durée initiale de celle-ci.

La garantie pièces constructeur ne saurait être retenue en raison d'une mauvaise installation de l'ensemble de chauffage, de conditions de stockage inappropriées ainsi qu'en cas de fonctionnement défectueux ou de détérioration de la chaudière résultant d'un usage anormal ou abusif, d'une insuffisance d'entretien, d'une inadaptation au gaz utilisé.

Elle est conditionnée à la réalisation de l'installation en conformité avec les règles de l'art, les normes en vigueur, les instructions particulières figurant sur la notice d'installation (article 1792-4 Loi 78-12 du 4/01/78) ainsi qu'à la qualification technique et professionnelle des entreprises responsables des réparations ou de la maintenance ultérieures.

La garantie pièces constructeur ne couvre pas :

- Les détériorations consécutives à des modifications de la nature ou de la pression inadéquate ou irrégulière de l'eau ou du gaz, de la qualité de l'eau (tels que par exemple, calcaire, entartrage, embouage...) ou à un changement de caractéristiques de la tension électrique d'alimentation.

- Les interventions effectuées par d'autres entreprises que celles spécialement qualifiées.

(1) Certificat de conformité : par application de l'article 25 de l'arrêté du 02/08/77 modifié et de l'article 1 de l'arrêté modificatif du 05/02/99, le professionnel qualifié ayant réalisé l'installation de votre chaudière est tenu d'établir un certificat de conformité approuvé par les ministres chargés de la construction et de la sécurité du gaz :

- de modèle 2 après réalisation d'une installation de gaz neuve ou déplacement de chaudière
- de modèle 4 après remplacement d'une chaudière par une nouvelle.

5 Utilisation prévue de l'appareil

Les appareils Saunier Duval sont fabriqués conformément aux dernières évolutions techniques et aux règles de sécurité en vigueur.

MODUZONE permet de réguler chaque zone de chauffage (plancher chauffant ou radiateur) indépendamment par l'intermédiaire d'un thermostat d'ambiance. Toute autre utilisation est considérée comme inadéquate et interdite.

Le fabricant ne sera en aucun cas tenu responsable des dommages ou dégâts résultant d'une utilisation étrangère à l'objet auquel est destiné l'appareil. Tout risque est supporté intégralement par l'utilisateur.

La notion d'utilisation prévue englobe également le respect des instructions de la notice d'emploi, du manuel d'installation et de tous les documents d'accompagnement ainsi que le respect des conditions d'installation et d'entretien.

Seul un professionnel qualifié est autorisé à installer cet appareil.

Le professionnel qualifié est responsable du respect des arrêtés, directives, règles techniques et normes dans leur version actuellement en vigueur.

6 Entretien courant

- Nettoyez le revêtement de l'appareil à l'aide d'un chiffon mouillé à l'eau savonneuse.
- N'utilisez pas de produit abrasif ou de nettoyage car ceux-ci pourraient abîmer le revêtement ou les pièces en plastique.

7 Recyclage

L'appareil se compose en grande partie de matériaux recyclables.



L'emballage, l'appareil ainsi que le contenu du colis ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères mais être éliminés conformément à la réglementation en vigueur.

8 Utilisation de l'appareil



Seul un professionnel qualifié est autorisé à manipuler le kit hydraulique.

- Reportez-vous à la notice d'utilisation du thermostat d'ambiance livré avec l'appareil.

9 Diagnostic de pannes



Attention ! N'essayez jamais de procéder vous-même à l'entretien ou aux réparations de votre appareil et ne remettez l'appareil en fonctionnement que lorsque la panne a été résolue par un professionnel qualifié.

- Reportez-vous à la notice d'utilisation du thermostat d'ambiance livré avec l'appareil.

10 Protection contre le gel

En cas de risque de gel :

- Assurez-vous que l'appareil est alimenté électriquement.
- Reportez-vous à la notice d'utilisation du thermostat d'ambiance livré avec l'appareil.

11 Maintenance/Service Après-Vente

Nous vous recommandons de conclure un contrat d'entretien avec un professionnel qualifié.

Sachez qu'un entretien insuffisant peut compromettre la sécurité de l'appareil et peut provoquer des dommages matériels et corporels.

- Rendez-vous sur le site Internet www.saunierduval.fr ou contactez-nous au 0820 20 0821, pour obtenir la liste des professionnels Stations Techniques Agréées Saunier Duval de votre département. Ces professionnels qualifiés sont régulièrement formés au dépannage de nos produits.



Istruzioni per l'uso

Indice

1	Informazioni generali.....	6
2	Conservazione della documentazione	6
3	Sicurezza	6
4	Garanzia di fabbrica e responsabilità.....	6
4.1	I centri assistenza Saunier Duval	6
4.2	Manutenzione di legge e preventiva	7
4.3	Condizioni di garanzia convenzionale Saunier Duval	7
5	Impiego conforme alla destinazione.....	7
6	Cura	8
7	Riciclaggio.....	8
8	Uso dell'apparecchio.....	8
9	Diagnostica dei guasti	8
10	Protezione antigelo	8
11	Manutenzione e assistenza clienti	8

1 Informazioni generali

L'installazione dell'apparecchio deve essere eseguita esclusivamente da un tecnico abilitato ai sensi di legge. Questi si assume anche la responsabilità per l'installazione, la regolazione e la messa in servizio conformi alle norme.

Conviene comunque rivolgersi ad un professionista qualificato per la manutenzione e le riparazioni dell'apparecchio. Diversi accessori sono stati appositamente ideati da Saunier Duval per il Suo apparecchio in funzione delle particolari caratteristiche dell'installazione.

Per ricevere una lista dettagliata, non esiti a contattare il Suo rivenditore abituale o visiti il sito www.saunierduval.it.

2 Conservazione della documentazione

- Custodire il manuale di istruzioni per l'uso con tutta la documentazione integrativa in un luogo facilmente accessibile, in modo che sia sempre a portata di mano per ogni evenienza.
- In caso di cambio di utente, consegnare la documentazione al proprietario successivo.

Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni insorti a causa della mancata osservanza di queste istruzioni.

3 Sicurezza

Attenersi rigorosamente alle seguenti norme e prescrizioni di sicurezza :

- I dispositivi di sicurezza non devono mai essere disattivati o modificati, in quanto si potrebbe compromettere il loro corretto funzionamento.
- Non apportare alcuna modifica :
 - all'apparecchio,
 - all'ambiente circostante l'apparecchio.

- Non cercare di effettuare mai personalmente la manutenzione o le riparazioni dell'apparecchio.
- Non sono consentite modifiche neanche agli elementi costruttivi all'ambiente circostante l'apparecchio, se tali modifiche pregiudicano la sicurezza operativa dell'apparecchio.

4 Garanzia di fabbrica e responsabilità

La Direttiva Europea 99/44/CE, riguardante taluni aspetti delle vendite e della garanzia per i beni di consumo, coinvolge direttamente ed esclusivamente il rapporto di vendita tra il venditore ed il consumatore.

In caso di difetto di conformità, il consumatore ha diritto a rivalersi nei confronti del venditore per ottenere il ripristino, senza spese, della conformità del bene per un periodo di 24 mesi dalla data di consegna.

Vaillant Saunier Duval Italia S.p.A. (inseguito "il produttore" ai sensi della garanzia), pur non essendo il venditore finale nei confronti del consumatore, intende comunque supportare le responsabilità dell'installatore con una propria Garanzia Convenzionale, fornita tramite la propria organizzazione di assistenza tecnica (vedere le condizioni di garanzia convenzionale). Non rientrano nella garanzia le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria.

4.1 I centri assistenza Saunier Duval

I centri di assistenza tecnica autorizzati Saunier Duval sono costituiti da professionisti abilitati secondo le vigenti norme di legge costantemente aggiornati sui prodotti a marchio Saunier Duval, sulle norme di settore, sia tecniche sia di sicurezza, ed utilizzano parti di ricambio originali.

4.2 Manutenzione di legge e preventiva

I centri di assistenza tecnica autorizzati Saunier Duval sono anche disponibili per proporre contratti di manutenzione programmata adatti alle esigenze di ogni singolo utente, a condizioni particolarmente vantaggiose.

E' possibile contattare il centro di assistenza tecnica autorizzato Saunier Duval più vicino consultando il Numero Verde 800233625 o consultando il sito internet www.saunierduval.it.

4.3 Condizioni di garanzia convenzionale Saunier Duval

1. La presente garanzia convenzionale lascia impregiudicati i diritti derivanti dalla Direttiva 99/44/CE e dal relativo decreto di recepimento DL 2 febbraio 2002 n°24, pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale n°57 del 8 marzo 2002 e non esclude né limita i diritti che derivano da altre norme dell'ordinamento giuridico italiano.

2. La presente garanzia convenzionale ha durata di 24 mesi dalla data di consegna dell'apparecchio, vale solo per il territorio italiano e viene prestata dal produttore indicato in calce ai propri clienti .nali attraverso la rete di centri assistenza tecnica autorizzati Saunier Duval.

3. Durante il periodo di garanzia, il produttore si riserva di offrire la miglior soluzione, sia essa una riparazione o una sostituzione, atta a porre rimedio a qualsivoglia difetto di conformità che il bene dovesse presentare. Resta comunque inteso che ogni eventuale intervento non comporterà un prolungamento del periodo di garanzia a copertura del bene stesso.

4. Sono esclusi dalla presente garanzia tutti i difetti o i malfunzionamenti dovuti a cause esterne al produttore quali:

- danneggiamenti causati da trasporti o movimentazioni
- difettosità dell'impianto, errori di installazione

- non conformità dell'impianto rispetto alle leggi e alle norme tecniche vigenti
- inosservanza delle istruzioni contenute nei libretti di installazione uso e manutenzione
- utilizzo dell'apparecchio al di fuori dei campi di impiego previsti dalla documentazione tecnica del produttore
- insufficienze o anomalie negli impianti elettrici, idrici e di adduzione del gas
- manomissione, errata regolazione o uso improprio dell'apparecchio da parte di soggetti estranei alla rete dei centri di assistenza tecnica autorizzati Saunier Duval.

- impiego di parti di ricambio non originali Saunier Duval
- manutenzione inadeguata o mancante
- cause di forza maggiore legate a calamità naturali o atti di vandalismo

5. Ogni eventuale richiesta di intervento, rivolta alla rete di assistenza Saunier Duval, per porre rimedio a disservizi imputabili ad una delle cause sopra elencate, sarà a titolo oneroso e dovrà essere concordata di volta in volta con il centro di assistenza interpellato.

6. Le condizioni di garanzia convenzionale sopra elencate sono le uniche offerte dal produttore e non possono essere oggetto di modificazioni o di sostituzioni da parte di terzi.

5 Impiego conforme alla destinazione

Gli apparecchi Saunier Duval sono prodotti conformi alle ultime evoluzioni tecniche e alle regole di sicurezza in vigore. MODUZONE permette di regolare ogni zona di riscaldamento (pavimento radiante o radiatore) indipendentemente grazie ad un termostato ambiente. Qualsiasi altro uso è da considerarsi non conforme alla destinazione.

Il produttore non si assume la responsabilità per danni causati da uso improprio.

La responsabilità ricade unicamente sull'utilizzatore. Un uso conforme alla destinazione comprende anche il rispetto delle istruzioni per l'uso e per l'installazione e di tutta la documentazione integrativa nonché il rispetto delle condizioni di ispezione e manutenzione.

Solamente un tecnico qualificato è autorizzato ad installare questo apparecchio. Il tecnico qualificato è responsabile del rispetto dei decreti, delle direttive, delle regole tecniche e delle norme nella versione attualmente in vigore.

6 Cura

- Pulire il rivestimento dell'apparecchio con un panno umido e un po' di sapone.
- Non impiegare abrasivi o detersivi che possano danneggiare il rivestimento o gli elementi di comando in materiale plastico.

7 Riciclaggio

L'imballo è costruito principalmente con materiali riciclabili.



L'apparecchio e tutti i suoi accessori devono essere smaltiti differenziandoli opportunamente. Osservare le norme nazionali vigenti.

8 Uso dell'apparecchio



Solo un tecnico qualificato è autorizzato a manipolare il kit idraulico.

- Fare riferimento al manuale di utilizzo del termostato ambiente consegnato con l'apparecchio.

9 Diagnostica dei guasti

- Fare riferimento al manuale di utilizzo del termostato ambiente consegnato con l'apparecchio.



Attenzione! Non tentare mai di provvedere da soli alla manutenzione o alle riparazioni del proprio apparecchio, e rimmetterlo in funzione solo se il guasto è stato risolto da un tecnico qualificato.

10 Protezione antigelo

In caso di rischio di gelo:

- Assicurarsi che l'apparecchio sia alimentata elettricamente.
- Fare riferimento al manuale di utilizzo del termostato ambiente consegnato con l'apparecchio.

11 Manutenzione e assistenza clienti

I centri di assistenza tecnica Saunier Duval sono costituiti da professionisti abilitati secondo le vigenti norme di legge, costantemente aggiornati sui prodotti Saunier Duval, sulle norme di settore, sulle tecniche di sicurezza, ed utilizzano parti di ricambio originali.

Si raccomanda di stipulare un contratto di manutenzione con un tecnico qualificato. Una manutenzione insufficiente può compromettere la sicurezza dell'apparecchio e può provocare dei danni materiali e corporali.

I centri di assistenza autorizzati Saunier Duval sono anche disponibili per proporre contratti di manutenzione programmata, adatti alle esigenze di ogni singolo utente, a condizioni particolarmente vantaggiose. E' possibile contattare il centro di assistenza tecnica autorizzato Saunier Duval più vicino consultando il sito internet www.saunierduval.it.



Info clienti



Instrucciones de uso

Índice

1	Información general	10
2	Conservación de la documentación	10
3	Seguridad	10
4	Garantía de fábrica y responsabilidades.....	10
5	Utilización adecuada	11
6	Conservación	11
7	Reciclaje y eliminación de residuos	12
8	Uso	12
9	Indicadores de anomalía.....	12
10	Protección contra las heladas	12
11	Mantenimiento y servicio de asistencia técnica Oficial	12

1 Información general

La instalación y la primera puesta en funcionamiento del aparato debe ser efectuada únicamente por un profesional cualificado. Este último es el responsable de la conformidad de la instalación y de la puesta en funcionamiento según las normas en vigor.

La garantía, la explicación del funcionamiento y la puesta en marcha definitiva deben ser efectuados por los SAT Oficiales de Saunier Duval, llamando al 902.12.22.02 o a través de WEB www.saunierduval.es.

Es imprescindible llamar al SAT Oficial de Saunier Duval para el mantenimiento y las reparaciones del aparato.

Saunier Duval ha desarrollado diferentes accesorios para este aparato en función de las características particulares de su instalación que le permiten adaptar de manera óptima este producto a sus necesidades.

Para obtener una información más detallada no dude en ponerse en contacto con la delegación comercial más próxima o a través del portal www.saunierduval.es.

2 Conservación de la documentación

- Conserve estas instrucciones de uso, así como el resto de la documentación vigente, de modo que estén disponibles siempre que sea necesario.

No nos hacemos responsables de ningún daño causado por la inobservancia de estas instrucciones.

3 Seguridad

Es imprescindible que respete las siguientes indicaciones de seguridad y la normativa vigente.

- Los dispositivos de seguridad no deben ponerse fuera de servicio en ningún caso, y tampoco se deben intentar manipular, ya que se pondría en peligro su correcto funcionamiento.
- Por ello, no debe realizar modificaciones:
 - en el aparato,
 - en el entorno del aparato.
- No intente nunca llevar a cabo usted mismo los trabajos de mantenimiento o reparación del aparato.

La prohibición de realizar modificaciones también se extiende a las condiciones arquitectónicas del entorno del aparato, en tanto que estas pueden influir en la seguridad de funcionamiento del mismo.

4 Garantía de fábrica y responsabilidades

De acuerdo con lo establecido en la Ley 1/2007 del 16 de Noviembre, Texto Refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y otras Leyes complementarias, Saunier Duval responde de las faltas de conformidad que se manifiesten en un plazo de DOS AÑOS desde la entrega. Salvo prueba en contrario se presumirá que las faltas de conformidad que se manifiesten transcurridos SEIS MESES desde la entrega, no existían cuando el bien se entregó.

La garantía de las piezas componentes tendrá una duración de dos años desde la fecha de venta del aparato. Una vez terminada la instalación del aparato, envíe debidamente cumplimentada la solicitud de garantía y llame al S.A.T. Oficial más próximo (se adjunta lista de todos los S.A.T.). Por su propia seguridad solicite el carnet, actualizado, del S.A.T. Oficial Saunier Duval.

Se entenderán que los bienes son conformes y aptos si :

- el aparato garantizado corresponde a los que el fabricante destina expresamente para España, está instalado y funcionando según las normativas vigentes y las indicaciones del fabricante.
- la Puesta en Marcha - esta fecha determina el comienzo de la garantía- y todas las posibles reparaciones son efectuadas por el SAT Oficial Saunier Duval.
- los repuestos a sustituir son oficiales y determinados por el SAT Oficial Saunier Duval.
- la calidad del agua utilizada tiene una dureza inferior a 20°C franceses y está exenta de agresividad.

Para la plena eficacia de la garantía, será imprescindible que Servicio Técnico Oficial Saunier Duval haga la puesta en

marcha. El consumidor deberá informar de la falta de conformidad del bien, en un plazo inferior a dos meses desde que tuvo conocimiento.

La garantía excluye expresamente averías producidas por:

- a) Inadecuado uso del bien, o no seguimiento respecto a su instalación y mantenimiento, con lo dispuesto en las indicaciones contenidas en el libro de instrucciones y demás documentación facilitada al efecto.
- b) Sobrecarga de cualquier índole.
- c) Congelación.
- d) Manipulación de los equipos por personas no autorizadas.
- e) Aquellas averías producidas por causas de fuerza mayor (fenómenos atmosféricos, geológicos, etc...).

Nota: todos nuestros Servicios Técnicos Oficiales disponen de la correspondiente acreditación por parte de Saunier Duval.

Exija esta acreditación en su propio beneficio.

5 Utilización adecuada

Los aparatos Saunier Duval se han fabricado según los últimos avances técnicos y las normas de seguridad.

MODUZONE permite ajustar cada zona de calefacción (suelo radiante o radiador) de forma independiente, mediante un termostato de ambiente.

Cualquier otra utilización será considerada como no adecuada.

El fabricante / distribuidor no se hace responsable de los daños resultantes de esta utilización. El usuario asumirá todo el riesgo.

Para una utilización adecuada deberá tener en cuenta las instrucciones de uso y de instalación, así como toda la demás documentación, y deberá respetar las condiciones de inspección y de mantenimiento.

Sólo un profesional cualificado está autorizado a instalar este aparato. El profesional cualificado es responsable del que se respeten los decretos, directivas, reglas técnicas y normas en su versión actualmente en vigor.

6 Conservación

- Limpie las carcasas metálicas del aparato con un paño húmedo y jabón en poca cantidad.
- No utilice productos abrasivos ni de limpieza que puedan dañar el revestimiento o los elementos de mando.

7 Reciclaje y eliminación de residuos

El aparato se compone en gran medida de materiales reciclables.



Tanto el embalaje como el aparato y todo sus contenidos no deben ser tirados a la basura sino que deben ser eliminados según la reglamentación en vigor.

8 Uso



Sólo un profesional cualificado está autorizado a manipular el kit hidráulico.

- Consulte las instrucciones de uso del termostato de ambiente que se entrega con el aparato.

9 Indicadores de anomalía



***Atención !
No proceda nunca a realizar las reparaciones y el mantenimiento de su aparato usted mismo, y ponga el aparato en funcionamiento solamente cuando la avería haya sido resuelta por el SAT Oficial de Saunier Duval.***

- Consulte las instrucciones de uso del termostato de ambiente que se entrega con el aparato.

10 Protección contra las heladas

En caso de riesgo de heladas :

- Asegúrese que el aparato está alimentado eléctricamente.
- Consulte las instrucciones de uso del termostato de ambiente que se entrega con el aparato.

11 Mantenimiento y servicio de asistencia técnica Oficial

El requisito para una seguridad, una fiabilidad y un funcionamiento correcto durante muchos años es el Mantenimiento anual que realizará nuestra red de SAT Oficiales. Pida que le informen sobre la amplia gama de mantenimientos diseñada para usted.

La omisión de mantenimiento puede influir en la seguridad del aparato y puede causar daños personales y materiales.

El Reglamento de Instalaciones Térmicas para Edificios establece en su artículo 25 que: “el titular o usuario de las instalaciones térmicas es responsable del cumplimiento del RITE desde el momento en que se realiza su recepción provisional, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 12.1 c) de la Ley 21/1992, de 16 de julio, de Industria, en lo que se refiere a su uso y mantenimiento y sin que este mantenimiento pueda ser sustituido por la garantía.

Además, el RITE (IT 3.3) también exige una revisión anual de mantenimiento de las calderas murales.”

Así pues, usted es la persona responsable de mantener la instalación de su vivienda en perfecto estado, con una revisión anual de la misma. No olvide que además de una exigencia legal, el mantenimiento de un aparato anualmente aporta numerosos beneficios: máxima seguridad, consumo reducido, mayor duración del aparato, reducción en la emisión de contaminantes y un ajuste adecuado a la instalación que le permitirán cumplir cómodamente la normativa vigente.



Manual de instruções

Índice

1	Informação geral	14
2	Conservação da documentação	14
3	Segurança	14
4	Garantia de fábrica e responsabilidades.....	14
5	Utilização adequada.....	15
6	Conservação	15
7	Reciclagem e eliminação de resíduos	16
8	Uso	16
9	Diagnóstico de avarias.....	16
10	Protecção anti-gelos	16
11	Manutenção e serviço de assistência técnica Oficial.....	16

1 Informação geral

A instalação e o primeiro arranque do aparelho deverão ser efectuados apenas por um profissional qualificado. Este último é o responsável pela conformidade da instalação e do arranque, segundo as normas em vigor.

É imprescindível chamar o SAT Oficial de Saunier Duval para a manutenção e as reparações do aparelho.

A solicitação de garantia deverá ser preenchida e enviada (destacável) aquando do arranque, para SAUNIER DUVAL - ADRATÉRMICA. Contacte o 227129477.

Saunier Duval desenvolveu diferentes acessórios para este aparelho em função das características particulares da sua instalação que lhe permitem adaptar de maneira óptima este produto às suas necessidades.

Para obter uma informação mais detalhada não existe em contactar com a delegação comercial mais próxima ou através do portal www.saunierduval-adratermica.pt.

2 Conservação da documentação

- Conserve estas instruções de uso, bem como a restante documentação vigente, de modo que estejam disponíveis sempre que seja necessário.

Não nos responsabilizamos por danos causados pela inobservância destas instruções.

- Em caso de mudança ou venda, entregue a documentação do aparelho ao novo proprietário.

3 Segurança

É imprescindível que respeite as seguintes indicações de segurança e a normativa vigente.

- Os dispositivos de segurança não se devem pôr fora de serviço em nenhum caso, nem se devem tentar manipular, já que se punha em perigo o seu correcto funcionamento.
- Por isso, não deve efectuar modificações :
 - no aparelho,
 - em volta do aparelho,
- Nunca tente nunca levar a cabo você mesmo os trabalhos de manutenção ou reparação do aparelho.

A proibição de realizar modificações também se estende às condições arquitectónicas do local do aparelho, tanto que estas podem interferir na segurança de funcionamento do mesmo.

4 Garantia de fábrica e responsabilidades

De acordo com o que foi estabelecido pelo decreto-lei nº 67/2003 de 8 de Abril (sobre “certos aspectos da venda de bens de consumo e das garantias a ela relativas”), Saunier Duval responde pelas faltas de conformidade que se manifestem num prazo de DOIS ANOS desde a entrega. Durante o período da garantia, qualquer falta de conformidade deverá ser transmitida num prazo máximo de 2 meses, a contar da data de detecção da mesma.

A garantia das peças terá uma duração de dois anos a contar da data de entrega do aparelho. Quando terminar a instalação do aparelho, envie a solicitação de garantia devidamente preenchida e telefone para Saunier Duval - ADRATÉRMICA.

Os produtos serão considerados aptos e em conformidade se :

- O aparelho em garantia corresponde aos que o fabricante destina expressamente para Portugal, está instalado e funciona de acordo com as normativas em vigor e as indicações do fabricante.
- A Colocação em Funcionamento, o preenchimento e entrega da solicitação de garantia, determinam o começo da garantia – e todas as possíveis reparações são efectuadas pelo SAT Oficial da Saunier Duval.
- As peças de substituição são oficiais e determinadas pelo SAT Oficial da Saunier Duval.
- A qualidade da água utilizada tem uma dureza inferior a 20°C franceses e está isenta de agressividade.
- Foi revisto o ânodo de magnésio do acumulador como máximo anualmente.

Para qualquer tipo de esclarecimento ou consulta pode telefonar para o departamento técnico da Saunier Duval - ADRATÉRMICA pelo nº - 227129477.

Se deseja entrar em contacto com o SAT oficial telefone para o número mencionado em cima.

A garantia exclui expressamente avarias produzidas por :

- a) Inadequado uso do bem, ou o não seguimento com respeito à sua instalação e manutenção, com o disposto nas indicações contidas no livro de instruções e demais documentação facilitada para o efeito.
- b) Sobrecarga de qualquer tipo.
- c) Congelação.
- d) Manipulação dos equipamentos por pessoas não autorizadas.
- e) Aquelas avarias produzidas por causas de força maior (fenómenos atmosféricos, geológicos, etc...).

Nota: todos os nossos Serviços Técnicos Oficiais dispõem da correspondente acreditação por parte da Saunier Duval.

Exija esta acreditação em seu próprio benefício.

5 Utilização adequada

Os aparelhos Saunier Duval foram fabricados segundo os últimos avanços técnicos e as normas de segurança.

MODUZONE permite regular cada zona de aquecimento (piso radiante ou radiador) independentemente, por intermédio de um termostato ambiente.

Qualquer outra utilização será considerada como não adequada.

O fabricante / distribuidor não se responsabiliza pelos danos resultantes desta utilização.

O utilizador assumirá todo o risco.

Para uma utilização adequada deverá ter em conta as instruções de uso e de instalação, bem como toda a demais documentação, e deverá respeitar as condições de inspeção e de manutenção.

Apenas um profissional qualificado do SAT Oficial Saunier Duval está autorizado a instalar este aparelho.

O profissional qualificado é responsável pelo respeito dos despachos, directivas, regras técnicas e normas nas suas versões actualmente em vigor.

6 Conservação

- Limpe as carcassas metálicas do aparelho com um pano húmido e sabão em pouca quantidade.
- Não utilize produtos abrasivos nem de limpeza que possam danificar o revestimento ou os elementos de comando.

7 Reciclagem e eliminação de resíduos

A maior parte do aparelho é composta por materiais recicláveis.



Tanto a embalagem como o aparelho e o seu conteúdo não devem ser deitados fora, mas sim ser eliminados de acordo com a regulação em vigor.

8 Uso



Apenas um profissional qualificado do SAT Oficial Saunier Duval está autorizado a manipular o kit hidráulico.

- Consulte o manual de instruções do termostato ambiente fornecido com o aparelho.

9 Diagnóstico de avarias



Atenção! Nunca proceda à realização de reparações e à manutenção do seu aparelho você próprio e ponha o aparelho em funcionamento apenas quando a avaria tiver sido resolvida pelo SAT Oficial de Saunier Duval.

- Consulte o manual de instruções do termostato ambiente fornecido com o aparelho.

10 Protecção anti-gelos

Em caso de riscos de geada:

- Assegure-se de que o aparelho está alimentado eléctricamente.
- Consulte o manual de instruções do termostato ambiente fornecido com o aparelho.

11 Manutenção e serviço de assistência técnica Oficial

O requisito para uma segurança, uma fiabilidade e um funcionamento correcto durante muitos anos é a Manutenção anual que deverá ser realizada pela nossa rede de SAT Oficiais. Peça que lhe informem sobre as manutenções.

A omissão da manutenção pode influir na segurança do aparelho e pode causar danos pessoais e materias.



Saunier Duval Eau Chaude Chauffage France
«Le Technipole» - 8, avenue Pablo Picasso
94132 Fontenay-sous-Bois cedex - France
Téléphone: +33 1 49 74 11 11
Télécopie: +33 1 48 76 89 32
Site Internet : www.saunierduval.fr

Vaillant Saunier Duval Italia S.p.A. unipersonale
Società soggetta all'attività di direzione
e coordinamento della Vaillant GmbH
Via Benigno Crespi 70 - 20159 Milano
Tel 02/607 490 1 - Fax 02/607 490 603
www.saunierduval.it - sdi@saunierduval.it

Polígono Ugaldeguren 3
Parcela 22
48170 Zamudio (Vizcaya)

SAUNIER DUVAL ADRATERMICA,LDA
Rua das Lages, 515
Zona Industrial S. Caetano
4410-272 Canelas VNG
Portugal

0020073698_02 - 09/08



Saunier Duval